

**COMING INTO FORCE OF BY-LAWS**

---

**Notice is given that the following by-law was adopted at the urban agglomeration council meeting of August 23, 2012:**

**RCG 05-002-4 Règlement modifiant le Règlement du conseil d'agglomération sur la délégation de l'entretien du réseau principal d'aqueduc et d'égout aux municipalités liées (RCG 05-002)**

[By-law amending the By-law of the urban agglomeration council concerning the delegation to related municipalities of the maintenance of waterworks and sewer systems (RCG 05-002)]

The amendments aim to add a fee schedule to By-law RCG 05-002 so as to harmonize the costs to be reimbursed to related municipalities for the equipment and vehicles used.

**Notice is given that the following by-laws were adopted at the urban agglomeration council meeting of September 27, 2012:**

**RCG 09-023-3 Règlement modifiant le Règlement d'agglomération sur la subvention à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments (RCG 09-023)**

[By-law amending the By-law of the urban agglomeration council concerning subsidies for the alteration of the electrical service connection of certain buildings (RCG 09-023)]

The object is to amend article 5.1 and replace schedule C regarding the subsidies for the connections of 6 commercial addresses in the Rachel sector.

**RCG 09-023-4 Règlement modifiant le Règlement d'agglomération sur la subvention à la modification du raccordement du service électrique de certains bâtiments (RCG 09-023)**

[By-law amending the By-law of the urban agglomeration council concerning subsidies for the alteration of the electrical service connection of certain buildings (RCG 09-023)]

The object is to add 10 commercial addresses in the Gouin sector, in Sainte-Geneviève borough, between Rue Paiement and Rue de la Caserne.

All these by-laws come into force October 4, 2012, and may be consulted during regular business hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also available at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements).

Montréal, October 4, 2012

Yves Saindon  
City Clerk